

ANHANG:

Aufstellhinweise, Lieferumfang / Stückliste und Technische Daten

Kaminofen „Vancouver“

**UNI-1550
HMM / Art. Nr.: 565679**

“Dieses Produkt eignet sich nicht als Hauptheizgerät”

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Nichtbeachtung
der Gebrauchsanweisung entstehen.

Die Bedienungsanleitung muss beachtet werden. Weiterhin sind sämtliche, die Aufstellung und den Betrieb von Kaminöfen betreffenden nationalen Vorschriften und Normen, wie z.B. die Bauordnung der einzelnen Bundesländer, die Feuerungsverordnung (FeuVO), DIN V 18160 Teil 1 und 2 für Schornsteine, EN 1856-2, EN 15287, EN 13384 für Schornsteinberechnung und EN 13240 für Kaminöfen, sowie örtliche Vorschriften zu beachten und zu erfüllen.

Lieferumfang / Stückliste:

Zum Lieferumfang zählen:

1. Werkstattofen Vancouver
2. Kalte Hand
3. Allgemeine Bedienungsanleitung (BDA)
4. Technische Daten und Aufstellanleitung

Einstellungen

Bei Zünden:

- Ca. 1,1 kg auf 6 Stück verteilen und kreuzschichten:
2 unten längs, 2 mitte quer, 2 oben längs
- Alle Holz-Stücke 16 cm lang
- + 25 – 33 % zusätzliche Masse Kleinholz oben auf die Holzscheite drauf liegen
- Mindestens 2 Anzünder nach EN 1860-3 verwenden und von oben anzünden – siehe Bedienungsanleitung „Anfeuern des Kaminofens von oben“
- Schieber:
 - Sekundärluft - 100% AUF
 - Primärluft - 100% AUF für ca. 2 Minuten, danach $\frac{3}{4}$ geöffnet
 - Tertriär – Position „HOLZ“



Bei Nennwärmeleistung:

Brennstoff	Betriebsart	Primärluftschieber unten an der Tür	Sekundärluftschieber an der Feuerraumtür (obere Tür)	Tertiärluftschieber an der Geräterückseite
Scheitholz	Zeitbrand	Geschlossen	$\frac{3}{4}$ geöffnet	AUF

Bitte beachten Sie, dass die Verwendung des Ofens mit geöffneten unteren Türen ist untersagt, weil es zu Überhitzungsschäden führen kann, die nicht von der Gewährleistung abgedeckt sind.

Zugelassene Brennstoffe und max. Aufgabemenge:

Brennstoff	Max. Aufgabemenge
Scheitholz	1,11 kg / 45 min
Auflage Scheitholz	2 Scheiten längs, ca. 16cm lang, nebeneinander

Beachten sie unbedingt das Abfallverbrennungsverbot! Verwenden Sie niemals andere als die oben genannten, und für diesen Ofen zugelassene Brennstoffe!

Anordnung des Brennstoffs in Brennraum



Vorgeschriebene Mindestabstände zu brennbaren Materialien:

Gemessen von...	Mindestabstand in cm
der Geräterückseite	50 cm
den Seiten des Gerätes	53 cm
der Vorderseite (Strahlungsbereich der Sichtscheibe)	80 cm

Vorgeschriebene Mindestabstände zu angrenzenden Wänden, oder sonstigen Hitze reflektierenden Installationen am Aufstellort:

Die Abstände sind insbesondere bei einer Montage des Kaminofens in einer Nische oder Ecke zu berücksichtigen.

Nichtbeachtung bzw. Unterschreitung kann zu **Hitzestau** führen, da die Wärme nicht entweichen kann. Dadurch kann sich der Korpus verformen, was eine irreparable Beschädigung ist und zu weiteren Schaden führen kann!

Gemessen von...	Mindestabstand in cm
der Geräterückseite	50 cm
den Seiten des Gerätes	53 cm
der Vorderseite (Strahlungsbereich der Sichtscheibe)	80 cm

Schäden, die durch die Nichtbeachtung der Herstelleranweisungen entstehen, fallen nicht unter die Garantie!

Wichtiger Hinweis bei hochwärmegedämmten Wänden:

Bei zu schützenden Wänden und Decken mit einem Wärmedurchgangswert $U < 0,4 \text{ W} / \text{m}^2 \times \text{K}$ sind die oben aufgeführten Mindestabstände um 5 cm zu erhöhen.

Reinigung

Die richtige Wartung und Reinigung des Kaminofens garantieren dessen zuverlässige Funktion und dessen gutes Aussehen.

Es wird empfohlen die Asche aus der Brennkammer am besten nach jedem Brennvorgang zu entfernen. Dadurch hat die Brennraumkeramik während des nächsten Verbrennungsvorgangs genügend Platz sich auszudehnen, und das Schadenrisiko wird verringert.

Die Abgasrohre und der Innenraum des Kaminofens müssen mindestens einmal jährlich gereinigt werden. Insbesondere die Rauchgasumlenkplatten oben in der Brennkammer müssen einmal im Jahr entfernt, und mit einem harten Besen, oder ähnlichem beidseitig gereinigt werden.

Sollte Ihr Kaminofen mit einem zusätzlichen Rauchrohr, bzw. Turbulator, ausgestattet sein, ist dieser ebenfalls mindestens 1-mal jährlich zu demontieren und die Komponenten zu reinigen. Hierzu siehe ggf. weitere Informationen im technischen Anhang.

Informieren Sie sich über evtl. zusätzlich notwendige Reinigungsintervalle bei Ihrem Schornsteinfeger.

Die lackierten Oberflächen sollten nur bei kaltem Ofen mit einem trockenen und weichen Tuch, vorsichtig gereinigt werden.

Nachdem die Glasscheibe abgekühlt ist, sollte diese zur Reinigung mit Glasreiniger gereinigt und danach getrocknet werden. Fester, dicker Belag lässt sich mit einem Backofenreiniger entfernen. Vermeiden Sie Kontakt von Glas-/Backofenreiniger mit den Lackflächen des Ofens, da dieser Schaden nehmen können.

Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen oder aggressiven Materialien!

 2024	Typ UNI-1550 UNI-1550, HHM / Art.Nr.: 565679 – Vancouver Raumheizer für feste Brennstoffe in Gebäuden, Bauart 1
Diese Feuerstätte ist eine Zeitbrandfeuerstätte. Diese Feuerstätte ist NICHT für eine Mehrfachbelegung des Schornsteines geeignet. Verwenden Sie ausschließlich empfohlene Brennstoffe: Unbehandeltes Scheitholz.	
Originärer Hersteller: Uniproducts Industrial Ltd., Workshop 3, 8/F., Sang Chong Industrial Building, No. 11-13 Ka Hing Road, Kwai Chung, New Territories Hong Kong, China	
LE Nr.:	
Geprüft nach: EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 Prüfbericht Nr.: RRF-40 15 4076 (Uniproducts Ind. Ltd.) Kennziffer der Prüfstelle: 1625 Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle GmbH - Im Lipperfeld 34 b - D-46047 Oberhausen / Germany	
Technische Daten unter Prüfbedingungen	
	Scheitholz
Nennwärmeleistung (NWL)	5,0 kW
Gesamt- / Raumwärmeleistung	5,5 kW
Wirkungsgrad	≥ 75 %
Mittlerer CO-Gehalt (bez. auf 13% O ₂)	≤ 0,1 % / 1250 mg/m ³
Staub (bez. auf 13% O ₂)	≤ 40 mg/m ³
NO _x (bez. auf 13% O ₂)	≤ 200 mg/m ³
OGC (bez. auf 13% O ₂)	≤ 120 mg/m ³
Mindestabstände zu brennbaren und hitzereflektierenden Materialien:	
Seitlich	53 cm
Hinten	50 cm
Im Strahlungsbereich der Scheibe	80 cm
Wertetripel zur Berechnung des Schornsteins nach DIN EN 13384-1 und 13384-2	
	Scheitholz
Abgasmassenstrom (bez. auf NWL)	4,21 g/s
Abgastemperatur am Abgasstutzen	367 °C
Mindestförderdruck bei NWL	12 Pa
 Lesen und befolgen Sie ausführlich die Bedienungsanleitung.	
Angaben für die Schweiz	
Zulässige Brennstoffe	Unbehandeltes Scheitholz
Die Anforderungen der Luftreinhalte-Verordnung sind erfüllt.	
Hergestellt für:	
HELLWEG – Ihr Baufreund Einkaufsgesellschaft GmbH, Neubauzeile 102, A-4030 Linz	

Explosionszeichnung



In seltenen Fällen kann es während des Transportes dazu kommen, dass die Metal Zugumlenkung (Nr. 10) verrutscht und somit die komplette Rauchumlenkung blockiert.

Dadurch kann der Rauch nicht vom Schornstein abgezogen werden und der Qualm dringt aus Feuerraumtür / Luftzufuhrschlitzen raus.

Dies kann auch beim Reinigen des Ofens passieren, mit dem gleichen Resultat.

In einem solchen Fall muss die Brennraum Keramik entnommen und erneut zusammengesetzt werden. Am einfachsten ist es, die Guss Topplatte abzuschrauben und dies durch die Öffnung oben durchzuführen.

Verfügbare Ersatzteile Liste

Art.-Nr.	Nr. auf der Zeichnung	Ersatzteil Bezeichnung
104289	1	Glasscheibe (gerade)
103389	Ohne	Glasdichtung inkl. Halteklammerset
104288	2	Tür + Rahmen oben
104290	3	Tür + Rahmen unten
103651	4	Hebelgriff (silber) inkl. Befestigungsschrauben
104941	4	Hebelgriff (schwarz) inkl. Befestigungsschrauben
103652	5	Rüttelrost komplett inkl. Rüttelstange
103653	6	Aschekasten
104172	7	Seitliche Keramikplatten (2 Stk)
104171	8	Hintere Keramikplatten (3 Stk)
104287	9	Vordere Keramikplatten (2 Stk)
104169	10	Umlenkplatten Set (5 Stk)
106439	10	Mittlere Umlenkplatte (1 Stk.)
105028	11	Feuerraumsicherung
104612	Ohne	Top Gussplatte
103781	Ohne	Türdichtung, inkl. Klebematerial

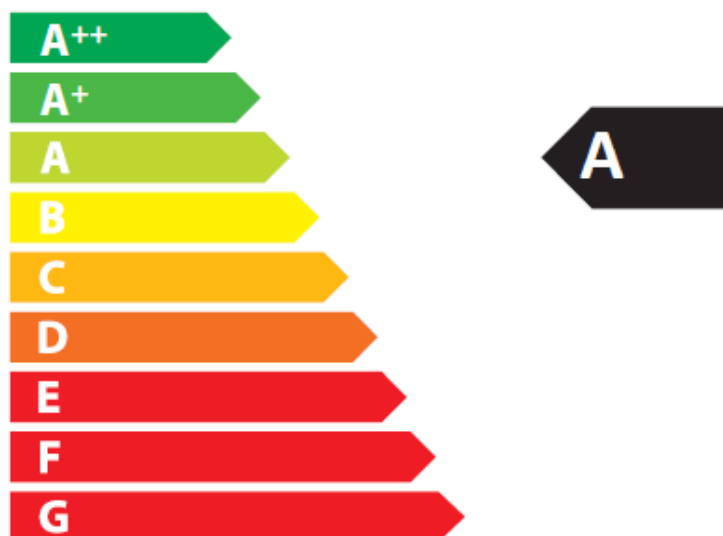


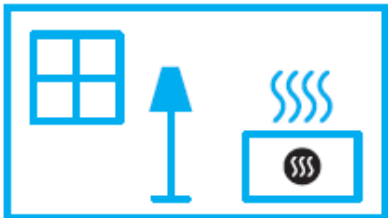
ENERG
енергия · ενεργεια



Hellweg

Vancouver (UNI-1550)
HMM: 565679





5,0
kW

ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

2015/1186

**Accente International GmbH
Stresemannstraße 375, Haus 11
22761 Hamburg**

Technische Parameter für Einzelraumheizgeräte für feste Brennstoffe
gemäß delegierte Verordnung (EU) 2015/1186 zur Ergänzung der Richtlinie 2010/30/EU

Modellkennung(en)	Vancouver / UNI-1550	
Harmonisierte technische Spezifikationen	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007	
indirekte Heizfunktion	nein	
Direkte Wärmeleistung in kW	5,5	
Brennstoff	Bevorzugter Brennstoff	Sonstige geeignete Brennstoffe
Scheitholz mit einem Feuchtigkeitsgehalt ≤ 25%	ja	ja
Pressholz, Feuchtigkeitsgehalt < 12%	nein	nein
Sonstige holzartige Biomasse	nein	nein
Nicht-holzartige Biomasse	nein	nein
Anthrazit und Trockendampfkohle	nein	nein
Steinkohlenkoks	nein	nein
Schwelkoks	nein	nein
Bituminöse Kohle	nein	nein
Braunkohlebriketts	nein	nein
Trofbriketts	nein	nein
Briketts aus einer Mischung aus fossilen Brennstoffen	nein	nein
Sonstige fossile Brennstoffe	nein	nein
Briketts aus einer Mischung aus Biomasse und fossilen Brennstoffen	nein	nein
Sonstige Mischung aus Biomasse und festen Brennstoffen	nein	nein
Eigenschaften im Betrieb mit bevorzugtem Brennstoff		
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad in %	≥ 65 %	
Energieeffizienzindex (EEI)	104,4 = A	
Wärmeleistung		
Nennwärmeleistung	5,0	kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	N.A.	kW
Brennstoff -Wirkungsgrad (auf Grundlage des NCV)		
Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nennwärmelesitung	≥ 75 %	%
Brennstoff-Wirkungsgrad bei Mindestwärmelesitung (Richtwert)	N.A.	%
Das notifizierte Prüflabor hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt		
Prüflabor	RRF	
Prüflabor Nr.	RRF 1625	
Prüfbericht Nr.	RRF 40 15 4076	

Accente International GmbH
Stresemannstraße 375, Haus 11
22761 Hamburg

Erforderliche Angaben zu Festbrennstoff-Einzelraumheizgeräten
gemäß Verordnung (EU) 2015/1185 zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG

Modellkennung(en)	Vancouver / UNI-1550							
Harmonisierte technische Spezifikationen und Normen	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007 Verordnung(EU) 305/2011							
indirekte Heizfunktion	nein							
Direkte Wärmeleistung in kW	5,5							
Brennstoff	Bevorzugter Brennstoff	Sonstige geeignete Brennstoffe	Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad in %	Raumheizungs-Emissionen bei Nennwärmeleistung				
				PM	OGC	CO	No _x	
				mg/Nm ³ (13% O ₂)				
Scheitholz mit einem Feuchtigkeitsgehalt ≤ 25%	ja	nein	≥ 65 %	≤ 40	≤ 120	≤ 1250	≤ 200	
Pressholz, Feuchtigkeitsgehalt < 12%	nein	nein						
Sonstige holzartige Biomasse	nein	nein						
Nicht-holzartige Biomasse	nein	nein						
Anthrazit und Trockendampfkohle	nein	nein						
Steinkohlenkoks	nein	nein						
Schwelkoks	nein	nein						
Bituminöse Kohle	nein	nein						
Braunkohlebriketts	nein	nein						
Torfbriketts	nein	nein						
Briketts aus einer Mischung aus fossilen Brennstoffen	nein	nein						
Sonstige fossile Brennstoffe	nein	nein						
Briketts aus einer Mischung aus Biomasse und fossilen Brennstoffen	nein	nein						
Sonstige Mischung aus Biomasse und festen Brennstoffen	nein	nein						
Eigenschaften im Betrieb mit bevorzugtem Brennstoff								
Wärmeleistung								
Nennwärmeleistung	5,0				kW			
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	N.A.				kW			
Thermischer Wirkungsgrad (auf Grundlage des NCV)								
Thermischer Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung	≥ 75 %				%			
Thermischer Wirkungsgrad bei Mindestwärmeleistung (Richtwert)	N.A.				%			
Das notifizierte Prüflabor hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt								
Prüflabor	RRF							
Prüflabor Nr.	RRF 1625							
Prüfbericht Nr.	RRF 40 15 4076							

Hilfsstromverbrauch / Auxiliary electricity consumption {F4}				Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle / Type of heat output/room temperature control {F2}		
Bei Nennwärmeleistung / At nominal heat output	el max	--	kW	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle {0%} / single stage heat output, no room temperature control	JA / yes	
Bei Mindestwärmeleistung / At minimum heat output	el min	--	kW	zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle (1%) / two or more manual/stages, no room temperature control	NEIN / no	
Im Bereitschaftszustand / In standby mode	el sb	--	kW	Raumtemperaturkontrolle mittels eines mechanischen Thermostats (2%) / with mechanic thermostat room temperature control	NEIN / no	
Leistungsbedarf der Pilotflamme / Permanent pilot flame power requirement (F5)				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle (4%) / with electronic room temperature control	NEIN / no	
Leistungsbedarf der Pilotflamme (soweit vorhanden) / Pilot flame power requirement (if applicable)	P pilot	N.A.	kW	mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung (6%) / with electronic room temperature control plus day timer	NEIN / no	
				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung (7%) / with electronic room temperature control plus week timer	NEIN / no	
				Sonstige Regelungsoptionen/ Other control options (F3)		
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung (1%) / room temperature control, with presence detection		NEIN / no
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster (1%) / room temperature control, with open window detection		NEIN / no
				mit Fernbedienungsoption (1 %) / with distance control option		NEIN / no

(*) PM = Staub, OGC = gasförmige organische Verbindungen, CO = Kohlenmonoxid, NOx = Stickoxide / PM = particulate matter, OGCs = organic gaseous compounds, CO = carbon monoxide, NOx = nitrogen oxides

Technische Daten

Kaminofen- Modell	Heiz- Leistu ng	Wirkungs grad	EEl	Baua rt	Rauchroh r- Durch- Messer	Höhe	Breite	Tiefe	Gewic ht	Anschlusshöhe des Ofens zur Bestimmung des Rauchrohranschl usses (Unterkante Rauchrohrstutze n)	Daten für den Schornsteinfegermeister zur Berechnung des Schornsteines		
			Energie effizienz index								Abgasmassen - Strom	Abgastempe- Ratur am Stutzen	Mindest Abgasförderdruck
	in kW	In %			in mm	in mm	in mm	in mm	in kg	in mm	g/s	in C°	in Pa
Scheitholz	5,0	≥ 75%	104,4	A1	120	910	290	290	52	696	4,21	367	12